

441000-2025 - Gara

Germania – Servizi di misurazione – DGM-W Oberrhein, ALS-Befliegung und Klassifizierung
OJ S 127/2025 07/07/2025
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal

E-mail: vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: DGM-W Oberrhein, ALS-Befliegung und Klassifizierung

Descrizione: Das Gesamtbearbeitungsgebiet (GBG) mit einer Fläche von ca. 294,5 km² ist mit ALS-Technik zu erfassen. Der Auftraggeber (AG) weist darauf hin, dass die Datenerfassung sowohl auf deutschem wie auch auf französischem Gebiet zu erfolgen hat. Der Auftragnehmer (AN) hat im Rahmen der ALS-Messungen auf die Einhaltung aller luftfahrtrechtlichen Regelungen zu achten. Das GBG wird dem AN als Shape-Datei geliefert. Der AN hat eine luftgestützte Laserscannerbefliegung (ALS) über dem in der bereitgestellten Shape-Datei definierten Projektgebiet durchzuführen und sämtliche nachfolgenden Arbeitsschritte – Datenerfassung (Befliegung), Georeferenzierung, Klassifizierung der Punktwolke und Erstellung von Orthofotos – sind mit einem flächigen Puffer von 20 m über den Rand des Shape-Gebietes hinaus durchzuführen. Das GBG ist in der bewuchsarmen Zeit (01.12.2025 bis 31.03.2026) für die gesamte Strecke mittels ALS-Befliegung beim vorgegebenen Wasserstand zu erfassen. Die Erfassung erfolgt durch den AN nach Einsatzaufforderung des AG. Die Geländedatenerfassung in der bewuchsarmen Zeit hat innerhalb einer Flugsaison abgeschlossen zu sein. Die Geländedatenerfassung hat innerhalb eines maximalen Zeitfensters von 5 Tagen abgeschlossen zu sein. Als Zielsetzung sind folgende Produkte zu erstellen: - Georeferenzierte, klassifizierte und plausibilisierte ALS-Daten, - Digitale Orthofotos - Abschlussbericht

Identificativo della procedura: 2b63f30f-c075-41bd-9397-f387fb226110

Identificativo interno: 813FGG25D025

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71355000 Servizi di misurazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71354200 Servizi di fotogrammetria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Das Vergabeverfahren wird vom Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal durchgeführt. Auftraggeber ist die Fachstelle für Geodäsie und Geoinformatik der WSV beim WSA Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal, Am Waterlooplatz 9, 30169 Hannover. Rechnungsempfänger ist das Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Oberrhein, Stefan-Meier-Straße 4-6, 79104 Freiburg.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Frode: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Partecipazione a un'organizzazione criminale: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Cessazione di attività: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Amministrazione controllata: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“.

Weitere Ausschlussgründe siehe zudem das Formblatt 140 „Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576“. Letzteres sind keine nationalen Ausschlussgründe

Grave illecito professionale: siehe § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Insolvenza: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: DGM-W Oberrhein, ALS-Befliegung und Klassifizierung

Descrizione: Das Gesamtbearbeitungsgebiet (GBG) mit einer Fläche von ca. 294,5 km² ist mit ALS-Technik zu erfassen. Der Auftraggeber (AG) weist darauf hin, dass die Datenerfassung sowohl auf deutschem wie auch auf französischem Gebiet zu erfolgen hat. Der Auftragnehmer (AN) hat im Rahmen der ALS-Messungen auf die Einhaltung aller luftfahrtrechtlichen Regelungen zu achten. Das GBG wird dem AN als Shape-Datei geliefert. Der AN hat eine luftgestützte Laserscannerbefliegung (ALS) über dem in der bereitgestellten Shape-Datei definierten Projektgebiet durchzuführen und sämtliche nachfolgenden Arbeitsschritte – Datenerfassung (Befliegung), Georeferenzierung, Klassifizierung der Punktwolke und Erstellung von Orthofotos – sind mit einem flächigen Puffer von 20 m über den Rand des Shape-Gebietes hinaus durchzuführen. Das GBG ist in der bewuchsarmen Zeit (01.12.2025 bis 31.03.2026) für die gesamte Strecke mittels ALS-Befliegung beim vorgegebenen Wasserstand zu erfassen. Die Erfassung erfolgt durch den AN nach Einsatzaufforderung des AG. Die Geländedatenerfassung in der bewuchsarmen Zeit hat innerhalb einer Flugsaison abgeschlossen zu sein. Die Geländedatenerfassung hat innerhalb eines maximalen Zeitfensters von 5 Tagen abgeschlossen zu sein. Als Zielsetzung sind folgende Produkte zu erstellen: - Georeferenzierte, klassifizierte und plausibilisierte ALS-Daten, - Digitale Orthofotos - Abschlussbericht

Identificativo interno: 813FGG25D025

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71355000 Servizi di misurazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71354200 Servizi di fotogrammetria

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mainz-Bingen (DEB3J)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Bergstraße (DE715)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Frankenthal (Pfalz), Kreisfreie Stadt (DEB3I)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ludwigshafen am Rhein, Kreisfreie Stadt (DEB34)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Speyer, Kreisfreie Stadt (DEB38)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Rastatt (DE124)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Paese: Francia

5.1.3. Durata stimata

Data di fine durata: 31/05/2027

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung:

Berufshaftpflichtversicherungsdeckung von mind. 1,5 Mio. € für Personenschäden und 1,5

Mio. € für sonstige Schäden [Vermögens- und Sachschäden] mit Maximierung der

Ersatzleistungen welche mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Siehe

Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Der durchschnittliche Jahresgesamtumsatz der letzten drei Jahre muss bei mindestens 500 000 € liegen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Dem Bieter muss mindestens ein Luftfahrzeug und ein ALS-Sensor zur Verfügung stehen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Mindestens vorhanden sein muss: 1 Pilot/Pilotin, 1 ALS-Operator sowie 2 Datenbearbeiter/Datenbearbeiterinnen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter muss mindestens 3 vergleichbare Projekte (ALS-Befliegung und –Prozessierung im Auftragswert von jeweils mindestens 30 000 € netto) in den letzten 3 Jahren nachweisen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

5.1.10. Criteri di aggiudicazione**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: siehe Formblatt 313-L/F Gewichtung Zuschlagskriterien

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50,00

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Organisation und Qualität einschließlich des technischen Werts

Descrizione: siehe Formblatt 313-L/F Gewichtung Zuschlagskriterien

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50,00

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=781276>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=781276>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/07/2025 09:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 50 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach der Vergabeverordnung.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Informazioni sui termini per il riesame: Informationen über die Überprüfungsfristen: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal

Numero di registrazione: 991-00532-10

Località: Braunschweig

Codice postale: 38120

Suddivisione del paese (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Paese: Germania

E-mail: vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de

Telefono: +49 531 866031183

Fax: +49 531 866031400

Indirizzo internet: <https://www.wsa-mittellandkanal-elbe-seitenkanal.wsv.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Numero di registrazione: t:022894990

Indirizzo postale: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +49 228 94990

Fax: +49 228 9499163

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:
b619e48f-8af1-454a-a92e-d5974c25e93e-01
Motivo principale della modifica
:
Aggiornamento informazioni
Descrizione
:
Eignungskriterien überarbeitet

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Descrizione delle modifiche: Verweise auf die Datei mit den Eignungskriterien aktualisiert -

Eignungskriterium Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung überarbeitet -

Eignungskriterium Technische Ausstattung (Luftfahrzeug/ALS-Sensor) überarbeitet

I documenti di gara sono stati modificati il: 04/07/2025

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 19878012-acd8-4fd5-8f17-32a32dd93a9f - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 04/07/2025 00:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 441000-2025

Numero dell'edizione della GU S: 127/2025

Data di pubblicazione: 07/07/2025